

หัวเรื่องภาษาไทยสาขาประมง

นาง ละออ รอกมณี



วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาคามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ.2531

ISBN 974-569-564-5

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

016931

๐๑๖๙๓๑

THAI SUBJECT HEADINGS IN FISHERIES

Mrs Laor Rodmanee

A thesis Submitted in partial fulfillment of the requirements

for the Degree of Master of Arts

Department of Library Science

Graduate School

Chulalongkorn University

1988

ISBN 974-569-564-5


หัวข้อวิทยานิพนธ์ หัวเรื่องภาษาไทยสาขาประมง

โดย นาง ละออ รอคมณี

ภาควิชา บรรณารักษ์ศาสตร์

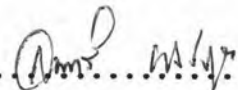
อาจารย์ที่ปรึกษา รองศาสตราจารย์ อัมพร ทีชะระ

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้หัวข้อวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

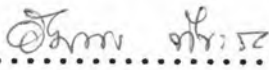
..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

(รองศาสตราจารย์ ดร.ถาวร วัชรภักย์)

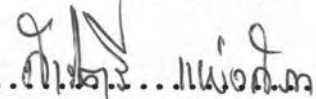
คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

..... ประธานกรรมการ

(รองศาสตราจารย์ สุนทรี หังสสุต)

..... อาจารย์ที่ปรึกษา

(รองศาสตราจารย์ อัมพร ทีชะระ)

..... กรรมการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สาวิตรี แห่งสภา)

..... กรรมการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ วนิศา สุรวดี)



พิมพ์ต้นฉบับบทคัดย่อวิทยานิพนธ์ภายในกรอบสี่เหลี่ยมนี้เพียงแผ่นเดียว

ละออ รอดมณี : หัวเรื่องภาษาไทยสาขาประมง (THAI SUBJECT HEADINGS IN FISHERIES)

อ.ที่ปรึกษา : รศ.อัมพร ทียะระ, 121 หน้า.

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์ที่จะศึกษาปัญหาการให้หัวเรื่องภาษาไทยสาขาประมงของบรรณารักษ์และนักวิชาการประมง

ผลการรวบรวมหัวเรื่องภาษาไทยสาขาประมงที่มีอยู่ในหนังสือคู่มือการให้หัวเรื่องหนังสือภาษาไทย 3 เล่ม คือ :- 1) หนังสือคู่มือการให้หัวเรื่องภาษาไทย ของ สสมาคมห้องสมุดแห่งประเทศไทย พ.ศ.2525 2) หนังสือคู่มือการให้หัวเรื่องหนังสือภาษาไทย ของ สำนักหอสมุดมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ 3) หนังสือคู่มือการให้หัวเรื่องภาษาไทย ของ คณะอนุกรรมการวิเคราะห์เลขหมู่และทำบัตรรายการ ห้องสมุดสถาบันอุดมศึกษา ปรากฏว่ามีเพียง 128 หัวเรื่อง (1.1%) จากจำนวนหัวเรื่อง ทั้งหมด 11,899 หัวเรื่อง จะเห็นได้ว่าหัวเรื่องภาษาไทยสาขาประมงมีอยู่น้อยและไม่ครอบคลุมความก้าวหน้าใหม่ ๆ ในสาขาประมง

จากการสำรวจพบว่า หัวเรื่องที่บรรณารักษ์กำหนดขึ้นไว้ในห้องสมุดนั้น เป็นคำทั่วไปหรือคำที่ใช้การกลับคำตามหลักทฤษฎีของการกำหนดหัวเรื่อง แต่นักวิชาการนิยมใช้หัวเรื่องที่มีลักษณะเป็นคำนามแบบคำวลี ๆ ไป เพื่อใช้ค้นหาข้อมูล

ด้วยแนวโน้มนี้นี้จึงได้รวบรวมหัวเรื่องภาษาไทยสาขาประมงจำนวน 307 หัวเรื่อง ซึ่งจะเป็นข้อมูลสำหรับการแก้ไขและปรับปรุงคู่มือการให้หัวเรื่องภาษาไทยให้ทันสมัยยิ่งขึ้น

ภาควิชา บรรณารักษศาสตร์
สาขาวิชา บรรณารักษศาสตร์
ปีการศึกษา 2531

ลายมือชื่อนิสิต
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา อัมพร ทียะระ

พิมพ์ต้นฉบับบทคัดย่อวิทยานิพนธ์ภายในกรอบสี่เหลี่ยมนี้เพียงแผ่นเดียว

LAOR RODMANEE : THAI SUBJECT HEADINGS IN FISHERIES. THESIS
ADVISOR : ASSOC. PROF. AMPORN TIKHARA, 121 pp.

The purposes of this research were to study problems of using Thai subject headings in fisheries as found by librarians and specialists in this field.

128 terms in fisheries (1.1%) were gathered from the total of 11,899 Thai subject headings, listed in 3 manuals :- 1) Subject Headings for Thai Books by The Thai Library Association B.E. 2525 2) Subject Headings for Thai Books by Thammasat University Library. 3) Subject Headings for Thai Books by Committee on Cataloging and Classification University Libraries to prove that there was an inadequacy of Thai subject headings in fisheries, and they do not cover current terminology of the field.

From the survey, it was found that some subject headings used in libraries, or suggested by librarians were general terms or an inverted phrase in the theory of subject headings ; while nouns / compound words appeal to specialists in information retrieval.

To keep pace with the tendency, a list of 307 Thai subject headings in fisheries was included in the research as the data for a revised and updated edition for any Thai subject headings manual.

ภาควิชา บรรณารักษศาสตร์
สาขาวิชา บรรณารักษศาสตร์
ปีการศึกษา 2531

ลายมือชื่อนิสิต (ชื่อ นิสิต)
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา (ชื่อ อาจารย์)

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จได้ด้วยความกรุณาของ รองศาสตราจารย์ อัมพร ทีชะระ
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ซึ่งให้คำแนะนำ ตลอดจนข้อคิดต่าง ๆ มาโดยตลอด

ขอขอบคุณ รองศาสตราจารย์ สุนทรี หังสสุต ผู้ช่วยศาสตราจารย์ วนิดา สุรวดี
และผู้ช่วยศาสตราจารย์ สาวิตรี แห่งสภา ที่กรุณาสละเวลาเป็นกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

ขอขอบคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สุรีย์ วิมลโลหะการ คณะประมง มหาวิทยาลัย-
เกษตรศาสตร์ ที่ให้ความกรุณาสละเวลาช่วยในการคัดเลือกและเพิ่มเติมหัวข้อเรื่อง

ละออ รอคมณี

สารบัญ

	หน้า	
บทคัดย่อภาษาไทย	ง	
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ	
กิตติกรรมประกาศ	ฉ	
สารบัญตาราง	ณ	
บทที่		
1. บทนำ		
ความเป็นมาของปัญหา	1	
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	2	
สมมุติฐานในการวิจัย	2	
ขอบเขตของการวิจัย	3	
วิธีดำเนินการวิจัย	4	
ประโยชน์ที่จะได้รับ	4	
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	5	
2. หัวเรื่อง		12
ความหมายของหัวเรื่อง	12	
ประวัติความเป็นมาของหัวเรื่อง	15	
คู่มือการให้หัวเรื่องภาษาไทย	16	
หนังสือคู่มือการให้หัวเรื่องในสาขาวิชาเฉพาะต่าง ๆ ...	18	
หนังสือคู่มือการให้หัวเรื่องสาขาประมง	20	

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
3. วิธีดำเนินการวิจัย	23
ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง	23
เครื่องมือที่ใช้ในการรวบรวมข้อมูล	23
การเก็บรวบรวมข้อมูล	24
การวิเคราะห์ข้อมูล	25
ข้อจำกัดของการวิจัย	26
4. ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	28
5. สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	71
บรรณานุกรม	87
ภาคผนวก	
ภาคผนวก ก. เนื้อหาสาระเกี่ยวกับการประมง	91
ภาคผนวก ข. หัวเรื่องภาษาไทยสาขาประมง ที่นักวิชาการกำหนดขึ้นใช้	96
ภาคผนวก ค. แบบสอบถาม	101
ประวัติผู้เขียน	121

สารบัญตาราง

ตารางที่		หน้า
1	อัตราส่วนร้อยของผู้ตอบแบบสอบถามจำแนกตามความคิดเห็นเกี่ยวกับหัวข้อเรื่องภาษาไทย สาขาประมง	30
2	อัตราส่วนร้อยของหัวข้อเรื่อง จำแนกตามอัตราส่วนร้อยของบรรณารักษ์ที่แสดงความคิดเห็นว่าเป็นหัวข้อเรื่องที่เหมาะสม	53
3	อัตราส่วนร้อยของหัวข้อเรื่อง จำแนกตามอัตราส่วนร้อยของนักวิชาการประมงที่แสดงความคิดเห็นว่าเป็นหัวข้อเรื่องที่เหมาะสม	55
4	อัตราส่วนร้อยของหัวข้อเรื่อง จำแนกตามอัตราส่วนร้อยที่นักวิชาการและบรรณารักษ์มีความคิดเห็นในระดับเดียวกัน.....	57
5	อัตราส่วนร้อยของหัวข้อเรื่องที่นักวิชาการและบรรณารักษ์มีความคิดเห็นต่างระดับกัน.....	59
6	อัตราส่วนร้อยของนักวิชาการประมงที่แสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับความเหมาะสมของหัวข้อเรื่องที่มี ความหมายคล้ายคลึงกัน แต่มีการใช้ในลักษณะที่ต่างกัน	62
7	สรุปความคิดเห็นของนักวิชาการประมงเกี่ยวกับหัวข้อเรื่องที่มีความหมายคล้ายคลึงกัน แต่มีการใช้ในลักษณะที่แตกต่างกัน	69

สารบัญตาราง (ต่อ)

ตารางที่		หน้า
8	อัตราส่วนร้อยของหัวเรื่องที่นักวิชาการเลือกใช้ ในตารางที่ 7 จำแนกตามแหล่งที่มาของหัวเรื่อง	70